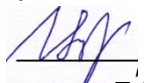


МИНОБРНАУКИ РОССИИ
ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ
ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
«ВОРОНЕЖСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»
(ФГБОУ ВО «ВГУ»)

УТВЕРЖДАЮ
Заведующий кафедрой
английской филологии


Цурикова Л.В.
03.06.2024 г.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

ФТД.01 Медиа-дискурс стран изучаемого языка

- 1. Шифр и наименование направления подготовки/специальности:**
45.03.02 Лингвистика
- 2. Профиль подготовки/специализации:**
Теория и практика межкультурной коммуникации
- 3. Квалификация (степень) выпускника:** бакалавр
- 4. Форма обучения:** очная
- 5. Кафедра, отвечающая за реализацию дисциплины:**
Кафедра английской филологии
- 6. Составитель программы:** Быстрых А.В., к. фил. н.; Цурикова Л.В., доктор наук, профессор; Попова Д.А., к. фил. н.; Сычева А.А.
- 7. Рекомендована:** Научно-методическим советом факультета РГФ,
протокол № 8 от 01.04.2024 г.
- 8. Учебный год:** 2027/2028 **Семестр:** 7

9. Цели и задачи учебной дисциплины:

Целью освоения учебной дисциплины является комплексное изучение современного медиатекста и медиадискурса в онлайн-пространстве.

Основные задачи дисциплины:

- изучение медиатекстов различных форм и видов как основы для выстраивания представления о том, как реальность конструируется и репрезентируется в средствах массовой информации, в том числе в современном онлайн-пространстве;
- овладение терминологическим аппаратом современной медиалингвистики;
- изучение основных единиц, категорий медиатекста и механизмов его образования (построения) в сравнении с текстом других сфер;
- знакомство с ключевыми особенностями журналистского медиатекста в онлайн-пространстве;
- формирование навыков коммуникативно-прагматического анализа текстов СМИ различной жанрово-стилистической и субстантивной природы (газетной статьи, телерепортажа, телевизионной передачи, видеоблога и других медийных продуктов).

10. Место учебной дисциплины в структуре ООП: дисциплина ФТД.01 Медиадискурс стран изучаемого языка входит в блок факультативных дисциплин.

11. Планируемые результаты обучения по дисциплине (знания, умения, навыки), соотнесенные с планируемыми результатами освоения образовательной программы (компетенциями) и индикаторами их достижения:

Код	Название компетенции	Код(ы)	Индикатор(ы)	Планируемые результаты обучения
ПК-1	Способен применять полученные знания в области теории и истории изучаемого языка (языков) и литературы (литератур), теории коммуникации, лингвистического анализа и интерпретации текста в профессиональной и научно-исследовательской деятельности	ПК-1.1	Владеет знаниями в области теории и истории изучаемого языка и литературы, теории коммуникации и межкультурного взаимодействия, истории и культуры стран изучаемого языка, и способен осуществлять лингвистический и лингвострановедческий анализ текстов различных типов	Знать: понятийный аппарат теории межкультурной коммуникации Уметь: интерпретировать и анализировать эмпирический материал с использованием понятийного аппарата теории межкультурной коммуникации при решении профессиональных и научно-исследовательских задач Владеть: навыками исследовательской деятельности и алгоритмами решения профессиональных задач с опорой на знания теории межкультурной коммуникации
ПК-4	Способен выступать в роли посредника между представителями своей и иноязычной культуры в общей и профессиональной сферах общения	ПК-4.1	Выявляет и критически анализирует конкретные проблемы в области лингвистики и межкультурной коммуникации.	Знать: основные принципы и постулаты межъязыкового и межкультурного взаимодействия, в том числе в профессиональной сфере общения. Уметь: выявлять и критически анализировать потенциально возможные проблемы в контексте диалога культур, различать допустимые и недопустимые

				<p>сценарии межкультурного взаимодействия</p> <p>Владеть: стратегиями преодоления неудач и сбоев в межкультурном взаимодействии; стратегиями поддержания гармонии межличностной и межгрупповой коммуникации</p>
--	--	--	--	--

12. Объем дисциплины в зачетных единицах/часах в соответствии с учебным планом — 1 ЗЕТ / 36 часов.

Форма промежуточной аттестации: зачёт.

13. Трудоемкость по видам учебной работы:

Вид учебной работы		Трудоемкость	
		Всего	По семестрам
			7 семестр
Аудиторные занятия		36	36
в том числе:	лекции	-	-
	практические	12	12
	лабораторные	-	-
Самостоятельная работа		24	24
Форма промежуточной аттестации			Зачёт
Итого:		36	36

13.1 Содержание дисциплины:

п/п	Наименование раздела дисциплины	Содержание раздела дисциплины	Реализация раздела дисциплины с помощью онлайн-курса, ЭУМК
Практические занятия			
1.	Обзор средств массовой информации.	Особенности видов СМИ: преимущества и недостатки Взаимоотношения СМИ и общества. Объективность информации в СМИ. СМИ как инструмент построения демократического общества. СМИ как средство политического манипулирования и пропаганды. Политическая ангажированность СМИ. Новые виды СМИ.	-

2.	Британская пресса	Структура, содержание, стиль, обсуждаемые проблемы, крупнейшие газеты, политическая и классовая ориентированность печатных СМИ. Медиа-магнаты в Британии.	-
3.	Новостной выпуск как особый вид медиатекста (британское телевидение)	Работа с видеозаписями свежих новостных выпусков BBC и ITV. Развитие различных умений аудирования, препарирования, резюмирования и реферирования информации в новостном блоке. Лексико-стилистические и дискурсивные особенности новостного медиатекста. Субъективность и объективность информации в медиатексте. Способы номинации актуальных событий и явлений современности, а также процессов, связанных с ними: терроризм, военно-политические конфликты, миграция, международные организации и т. д. Способы организации и дистрибуции внеязыковой информации в рамках компонентов видеосюжетов (заголовок, краткий обзор, основное событие, история события и т. д.)	-
4.	Глобальные проблемы современности и их освещение в британских СМИ	Обсуждение глобальных проблем современности на основе визуальных (статей из печатных СМИ) и аудио-визуальных (новостных выпусков) стимулов. Примерная тематика дискуссий: Структура, функции основных международных организаций (ООН, НАТО и т.д.), терроризм, оружие массового поражения, вооруженные конфликты, миграция, рынок природных ресурсов, демократия в современных обществах, проблемы здравоохранения и образования, процессы международной интеграции и глобализации, финансово-экономические потрясения и т.д.	-
5.	Американская пресса и особенности языка американской прессы	Структура, содержание, стиль, обсуждаемые проблемы, крупнейшие газеты, политическая ориентированность печатных СМИ США. Дискурсивные стратегии развертывания основного содержания статьи. Лексико-стилистические и дискурсивные характеристики основного текста статьи. Субъективное «я» журналиста.	-
6.	Новостной выпуск как особый вид медиатекста (американское телевидение)	Работа с видеозаписями свежих новостных выпусков CNN.. Развитие различных умений аудирования, препарирования, резюмирования и реферирования информации в новостном блоке. Лексико-стилистические и дискурсивные особенности новостного медиатекста. Субъективность и объективность информации в медиатексте. Способы номинации актуальных событий и явлений современности, а также процессов, связанных с ними: терроризм, военно-политические конфликты, миграция, международные организации и т. д. Способы организации и дистрибуции внеязыковой информации в рамках компонентов видеосюжетов (заголовок, краткий обзор, основное событие, история события и т. д.)	-

7.	Сравнительный анализ новостных выпусков BBC и CNN	Сравнение выпусков новостей британского и американского телевидения, освещающих современные социально-экономические и общественно-политические события. Полнота подачи информации. Объективность освещения события. Субъективизм журналиста. Актуализация и формирование стереотипов массового сознания. Сравнительный анализ языка на предмет выявления типичных британских и американских особенностей медиатекста.	-
----	---	---	---

13.2 Темы (разделы) дисциплины и виды занятий:

№ п/п	Наименование темы (раздела) дисциплины	Виды занятий (количество часов)			
		Лекции	Практические	Самостоятельная работа	Всего
1.	Обзор средств массовой информации		1	3	4
2.	Британская пресса		2	3	5
3.	Новостной выпуск как особый вид медиатекста (британское телевидение)		2	3	5
4.	Глобальные проблемы современности и их освещение в британских СМИ		2	4	6
5.	Американская пресса и особенности языка американской прессы		2	3	5
6.	Новостной выпуск как особый вид медиатекста (американское телевидение)		2	3	5
7.	Сравнительный анализ новостных выпусков BBC и CNN		1	5	6
	Итого:		12	24	36

14. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины:

Приступая к изучению дисциплины, обучающемуся необходимо внимательно ознакомиться с тематическим планом занятий, списком рекомендованной учебной литературы, уяснить последовательность выполнения индивидуальных (самостоятельных) учебных заданий.

Практические занятия могут сопровождаться демонстрацией преподавателем презентационных материалов, раскрывающих основные вопросы темы. Обучающимся рекомендуется вести записи для лучшего усвоения материала.

На практических занятиях проходит обсуждение и отработка самостоятельно изученного материала, выполнение практических заданий.

При изучении учебной дисциплины особое внимание следует уделить приобретению навыков решения профессионально-ориентированных задач. Для этого, изучив материал данной темы, необходимо разобраться в решениях соответствующих задач, которые рассматривались на практических занятиях, приведены в учебно-методических материалах, пособиях, учебниках, обратив особое внимание на методические указания по их решению.

Закончив изучение раздела, необходимо проверить умение ответить на все вопросы программы курса по этой теме (осуществить самопроверку).

В качестве текущей аттестации обучающимся предлагается выполнение практических работ, обобщающих полученные знания, умения и навыки.

Изучение дисциплины требует систематического, упорного и последовательного накопления знаний, умений и навыков. Пропуски отдельных тем не позволяют глубоко освоить весь предмет в целом.

Текущая и промежуточная аттестации по дисциплине учитывают посещаемость обучающимися занятий лекционного и семинарского типов. При этом пропуски занятий (в том числе без задокументированной надлежащим образом причины) не являются основанием для недопуска к промежуточной аттестации. Оценка результатов текущей и промежуточной аттестаций, выставляемая по 100-балльной шкале, корректируется в соответствии со следующими показателями:

25% пропусков всех занятий в семестре – минус 15 баллов;

25-50% пропусков всех занятий в семестре – минус 20 баллов;

более 50% пропусков всех занятий в семестре – минус 25 баллов.

При повторной промежуточной аттестации с целью ликвидации задолженности по дисциплине штрафные баллы не учитываются. При этом обучающийся не может претендовать на оценку выше «удовлетворительно» (пороговый уровень сформированности компетенций) в случае использования четырехбалльной шкалы.

Использование студентами мобильных телефонов, смарт-часов и иных электронных устройств в аттестационном процессе полностью исключается.

15. Перечень литературы, ресурсов Интернет, необходимых для освоения дисциплины:

а) литература:

№ п/п	Источник
1	Болотнова, Н. С. Методики смыслового и лингвопрагматического анализа медиатекста : учебное пособие : [16+] / Н. С. Болотнова. – 2-е изд., стер. – Москва : ФЛИНТА, 2019. – 156 с. : ил. – Режим доступа: по подписке. – URL: https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=603174 (дата обращения: 29.06.2021)
2	Малышева, Е. Г. Методология и методы медиаисследований : учебное пособие : [16+] / Е. Г. Малышева, О. С. Роголева ; Омский государственный университет им. Ф. М. Достоевского. – Омск : Омский государственный университет им. Ф.М. Достоевского, 2017. – 132 с. : табл. – Режим доступа: по подписке. – URL: https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=563025 (дата обращения: 29.06.2021)
3	Селезнева, Л. В. Параметрическая модель PR-дискурса: прагматика, семантика, аксиология / Л. В. Селезнева. – Москва : ФЛИНТА, 2019. – 310 с. : ил. – (Научные дискуссии). – Режим доступа: по подписке. – URL: https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=611184 (дата обращения: 29.06.2021)
4	Кирия, И. В. История и теория медиа: учебник для вузов : [16+] / И. В. Кирия, А. А. Новикова. – Москва : Издательский дом Высшей школы экономики, 2020. – 424 с. : ил. – (Учебники Высшей школы экономики). – Режим доступа: по подписке. – URL: https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=471753 (дата обращения: 16.06.2021). – Библиогр.: с. 401-414. – ISBN 978-5-7598-2116-8. – Текст : электронный.
5	Черных, А. Мир современных медиа / А. Черных. – Москва : Территория будущего, 2007. – 309 с. – (Университетская библиотека Александра Погорельского). – Режим доступа: по подписке. – URL: https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=84955 (дата обращения: 16.06.2021). – ISBN 5-91129-037-5. – Текст : электронный.

б) информационные электронно-образовательные ресурсы (официальные ресурсы интернет):

№ п/п	Источник
5	ЭБС «Университетская библиотека онлайн». – Режим доступа: по подписке. – URL: ЭБС "Университетская библиотека онлайн" читать электронные книги (biblioclub.ru)

6	The Times www.timesonline.co.uk , www.the-times.co.uk
7	The Observer www.observer.co.uk
8	The Telegraph www.telegraph.co.uk
9	The Financial Times www.ft.com/.../uk
10	The Guardian www.guardian.co.uk
11	The Independent www.independent.co.uk
12	The New York Times www.nytimes.com
13	The Washington Times http://www.washingtontimes.com/
14	The Wall Street Journal http://europe.wsj.com/home-page
15	BBC https://www.bbc.co.uk/
16	CNN https://edition.cnn.com/

16. Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы

№ п/п	Источник
1	Быстрых, А. В. News & Current Affairs [Электронный ресурс] : учебное пособие. Pt. 1 / А.В. Быстрых ; Воронеж. гос. ун-т — Воронеж : Издательский дом ВГУ, 2016

17. Образовательные технологии, используемые при реализации учебной дисциплины, включая дистанционные образовательные технологии (ДОТ), электронное обучение (ЭО), смешанное обучение

При реализации дисциплины могут использоваться дистанционные образовательные технологии в части освоения материала, проведения текущей аттестации, для самостоятельной работы по дисциплине.

Для освоения материала на практических занятиях используются задания, предназначенные как для индивидуального решения задач, так и для коллективного обсуждения стратегии решения той или иной задачи.

Также используется следующее программное обеспечение:

1. Неисключительные права на ПО Dr. Web Enterprise Security Suite Комплексная защита Dr. Web Desktop Security Suite.
2. Программная система для обнаружения текстовых заимствований в учебных и научных работах Антиплагиат.ВУЗ
3. Программное обеспечение Microsoft Windows

18. Материально-техническое обеспечение дисциплины:

/ауд. 51/ - мультимедиа-проектор NEC M300X (1 шт.), экран настенный ScreenMedia (1 шт.), ПК преподавателя/монитор Philips 223V5LSB2 (1 шт.), ПК ученика (15 компьютеров с выходом в интернет) Intel Core I3-2120 3.3Gz/3M/1066, DDR 2048Mб, HDD 160Gb, DVD-/+R/RW/-RAM, Video, корпус mini-ATX), клавиатура, мышь, монитор 18,5 LCD' (15 шт.), ИБП FSP APEX 600 (16 шт.) Телевизор Philips 32" PW (1 шт.);

/ауд. 52/ - DVD+VHS Philips DVP 3100 V (1 шт.); домашний кинотеатр Aleks DR9000 (1 шт.), мультимедиа-проектор Epson EB-X18 (1 шт.), настенный экран 180*180 (1 шт.), телевизор LCD Samsung (1 шт.), маркерная доска, выход в интернет

19. Оценочные средства для проведения текущей и промежуточной аттестаций

Порядок оценки освоения обучающимися учебного материала определяется содержанием следующих разделов дисциплины:

№ п/п	Наименование раздела дисциплины (модуля)	Компетенции	Индикаторы достижения компетенции	Оценочные средства
1.	Обзор средств массовой информации. Британская пресса. Новостной выпуск как особый вид медиатекста (британское телевидение). Глобальные проблемы современности и их освещение в британских СМИ.	ПК-1	ПК-1.1 Владеет знаниями в области теории коммуникации и межкультурного взаимодействия, истории и культуры стран изучаемого языка, и способен осуществлять лингвистический и лингвострановедческий анализ текстов различных типов	Эссе
2.	Обзор средств массовой информации. Британская пресса. Новостной выпуск как особый вид медиатекста (британское телевидение). Глобальные проблемы современности и их освещение в британских СМИ. Американская пресса и особенности языка американской прессы. Новостной выпуск как особый вид медиатекста (американское телевидение). Сравнительный анализ новостных выпусков BBC и CNN.	ПК-4	ПК-4.1 Выявляет и критически анализирует конкретные проблемы в области лингвистики и межкультурной коммуникации.	Реферат
Промежуточная аттестация форма контроля – зачёт				Перечень вопросов к зачёту, реферат

20. Типовые оценочные средства и методические материалы, определяющие процедуры оценивания

20.1 Текущий контроль успеваемости

В соответствии с «Положением о текущей аттестации обучающихся по программам высшего образования Воронежского государственного университета» по дисциплине «Медиа-дискурс стран изучаемого языка» (1 ЗЕТ) проводится одна текущая аттестация.

Оценочным средством текущей аттестации является эссе.

Контроль успеваемости по дисциплине в ходе **текущей аттестации** осуществляется с помощью эссе.

Примеры тем эссе:

1. The influence and reach of the media has become far too powerful.
2. Press freedom is a myth.
3. The media has been replaced by social media.

Описание технологии проведения

Тема эссе выдаётся обучающимся на электронном или бумажном носителе. Время выполнения задания – 60 мин. Объём – 350 слов.

Требования к выполнению задания (или шкалы и критерии оценивания)

Для оценивания результатов обучения на текущей аттестации используются следующие показатели:

- 1) знание понятийного аппарата теории межкультурной коммуникации,
- 2) умение интерпретировать и анализировать эмпирический материал с использованием понятийного аппарата теории межкультурной коммуникации при решении профессиональных и научно-исследовательских задач,
- 3) владение навыками исследовательской деятельности и алгоритмами решения профессиональных задач с опорой на знания теории межкультурной коммуникации.

Для оценивания результатов обучения на текущей аттестации используется «зачтено», «не зачтено».

Соотношение показателей, критериев и шкалы оценивания результатов обучения на текущей аттестации:

Критерии оценивания компетенций	Уровень сформированности компетенций	Шкала оценок
<p>Эссе студента соответствует любым двум из перечисленных показателей. Компетенции сформированы (полностью, либо в общих чертах), проявляются и используются систематически / ситуативно. Обучающийся владеет понятийным аппаратом данной области науки (теоретическими основами дисциплины), способен иллюстрировать ответ примерами, фактами, данными научных исследований, применять теоретические знания для решения практических задач. Допускаются некоторые неточности и ошибки при ответе, нарушение логики изложения, не полностью сформированное умение аргументировать и обосновывать суждения и профессиональную позицию.</p>	<p>Пороговый уровень и выше</p>	<p>Зачтено</p>
<p>Эссе студента не соответствует ни одному из перечисленных показателей. Компетенции не сформированы, что выражается в бессистемных, отрывочных знаниях, допускаемых грубых профессиональных ошибках, неумении связывать теорию с практикой, формулировать выводы по ответу, отсутствии собственной профессиональной позиции.</p>	<p>--</p>	<p>Не зачтено</p>

20.2 Промежуточная аттестация

Промежуточная аттестация по дисциплине осуществляется с помощью следующих оценочных средств: реферат и собеседование по билету, включающему один вопрос.

Примеры тем рефератов:

1. Информационная война как феномен современных СМИ.
2. Стратегии ведения информационной войны в российских/ британских/ американских СМИ.
3. Образ России в британских СМИ.
4. Стратегии конструирования образа российского президента в американских СМИ.
5. Особенности освещения российско-американских отношений в СМИ США в период президентской кампании президента Д. Трампа.
6. Специфика подготовки медиатекста в англоязычных конвергентных СМИ.
7. Идеологема как средство манипуляции общественным мнением.
8. Концепция «Окно Овертона» на примере освещения острых социально-политических тем в СМИ.

9. Дискурсивные стратегии конструирования образа женщины-политика в англоязычных СМИ.
10. Сходства и различия в освещении Brexit в качественной и популярной прессе Британии.

Примеры вопросов для собеседования:

1. Медиа-дискурс: понятие, основные составляющие и характерные черты.
 2. Специфика интернет-дискурса.
 3. Особенности кодирования и декодирования значений в интернет-дискурсе.
 4. Коммуникация и коммуникативная среда, информационное воздействие и манипуляция.
-
5. Современные информационные технологии и особенности их воздействия на реципиента.
 6. Особенности СМИ как специфического социального института.
 7. Свобода слова и современные масс-медиа
 8. Качество информации СМИ.
 9. Роль стереотипов в массовой коммуникации.
 10. Анализ аудитории и воздействия СМИ.
 11. Гейткипинг и роль гейткippers в процессе массовой коммуникации.
 12. СМИ как фактор массовизации.
 13. Выборочное восприятие информации и теория когнитивного диссонанса.
 14. Развлечение и «произвольное» обращение с источниками.
 15. Скрытые коммуникативные задачи, или внешние ограничители деятельности журналиста.
 16. Изменение функций журналиста в условиях распространения сетевых медиа.
 17. Роль экспертов в современном дискурсе. Экспертный дискурс: способы и формы воздействия на адресата.

Описание технологии проведения

Зачёт проводится по билетам, содержащим один вопрос. На подготовку устного ответа отводится 5 минут. За неделю до зачёта студент сдаёт реферат на ранее выбранную и подготовленную тему (объём – 4 печатные страницы).

Требования к выполнению заданий, шкалы и критерии оценивания

Для оценивания результатов обучения на зачёте используются следующие показатели:

- знание основных принципов и постулатов межкультурного взаимодействия, в том числе в профессиональной сфере общения;
- умение выявлять и критически анализировать потенциально возможные проблемы в контексте диалога культур, различать допустимые и недопустимые сценарии межкультурного взаимодействия
- владение стратегиями преодоления неудач и сбоев в межкультурном взаимодействии; стратегиями поддержания гармонии межличностной и межгрупповой коммуникации;
- выявление и критический анализ конкретных проблем в области межкультурной коммуникации.
- знание основных СМИ англоязычных стран, их социальную ориентированность, а также тематическую наполненность; социально-экономическую и культурно-историческую жизнь стран изучаемого языка;
- умение применять сформированные общекоммуникативные навыки для восприятия, первичного анализа, презентации и обсуждения текстов, выходящих за пределы бытовой сферы общения; адекватно выражать свою точку зрения на тексты-стимулы, затрагивающие социально-экономическую и общественно-политическую жизнь англоговорящих стран;
- владение общекоммуникативными навыками общения, методами филологического анализа текста; навыками резюмирования и реферирования.

Для оценивания результатов обучения на зачёте используются «зачтено» и «не зачтено».

Соотношение показателей, критериев и шкалы оценивания результатов обучения.

Критерии оценивания компетенций	Уровень сформированности компетенций	Шкала оценок
<p>Обучающийся демонстрирует общекоммуникативные навыки для восприятия, первичного анализа, презентации и обсуждения иноязычных медиа-текстов, выходящих за пределы бытовой сферы общения; адекватно выражает свою точку зрения на тексты-стимулы, затрагивающие социально-экономическую и общественно-политическую жизнь англоговорящих стран, владеет навыками резюмирования, реферирования и представления исследовательских данных в виде реферата.</p>	<p>Пороговый уровень и выше</p>	<p>Зачтено</p>
<p>Обучающийся не демонстрирует достаточные общекоммуникативные навыки для восприятия, первичного анализа, презентации и обсуждения иноязычных медиа-текстов, выходящих за пределы бытовой сферы общения; не всегда адекватно выражает свою точку зрения на тексты-стимулы, затрагивающие социально-экономическую и общественно-политическую жизнь англоговорящих стран, не в полной мере владеет навыками резюмирования, реферирования и представления исследовательских данных в виде реферата.</p>	<p>Неприемлемый</p>	<p>Не зачтено</p>